

標準語、方言、なまり、スラング、流行語 1/3

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-----------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1 | 标准语言 | biāozhǔn yǔyán | 標準語。 |
| 2 | 标准话 | biāozhǔnhuà | 標準語。 |
| 3 | 标准语 | biāozhǔnyǔ | 標準語。 |
| 4 | 国语 | guóyǔ | 国語。その国の標準的な言語。 |
| 5 | 普通话 | pǔtōnghuà | 現代中国の共通語。 |
| 6 | 外文 | wàiwén | 外国語。外国語の文章。 |
| 7 | 外语 | wàiyǔ | 外国語。 |
| 8 | 外来语 | wàiláiyǔ | 外来語。 |
| 9 | 方言 | fāngyán | 方言。 |
| 10 | 地方话 | dìfānghuà | 方言。 |
| 11 | 土话 | tǔhuà | 狭い地域の方言。土地のことば。 |
| 12 | 土语 | tǔyǔ | 狭い地域の方言。土地のことば。 |
| 13 | 白 | bái | はなしことば。口語。せりふ。述べる。色が白い。むだに。 |
| 14 | 半文半白 | bàn wén bàn bái | 文語と口語がまざっている。 |
| 15 | 白话 | báihuà | 口語体。でたらめな話。 |
| 16 | 口语 | kǒuyǔ | 話しことば。口語。 |
| 17 | 文言 | wényán | 文語。 |
| 18 | 书面语 | shūmiànyǔ | 書面語。書きことば。 |
| 19 | 口音 | kǒuyīn | なまり。発音。声。 |
| 20 | 口音 | kǒuyīn | 口腔(こうくう)から発する音。 |
| 21 | 地方口音 | dìfāng kǒuyīn | 地方なまり。 |
| 22 | 本地口音 | běndì kǒuyīn | その土地のなまり。 |
| 23 | 外乡口音 | wàixiāng kǒuyīn | よその土地のなまり。 |
| 24 | 有口音 | yǒu kǒuyīn | なまりがある。 |
| 25 | 口音很重 | kǒuyīn hěn zhòng | なまりがきつい。 |
| 26 | 上海口音 | Shànghǎi kǒuyīn | 上海なまり。 |
| 27 | 带北京口音的中国话 | dài Běijīng kǒuyīn de Zhōngguóhuà | 北京なまりの中国語。 |
| 28 | 带有日本口音的中文 | dài yǒu Riběn kǒuyīn de Zhōngwén | 日本語なまりのある中国語。 |
| 29 | 土音 | tǔyīn | 地方なまり。 |
| 30 | 乡音 | xiāngyīn | お国なまり。 |
| 31 | 乡音未改 | xiāngyīn wèi gǎi | お国なまりが直らない。お国なまり丸出した。 |
| 32 | 乡音不改 | xiāngyīn bù gǎi | お国なまりが直らない。お国なまり丸出した。 |
| 33 | 乡土音 | xiāngtǔyīn | 郷土なまり。 |
| 34 | 乡土口音 | xiāngtǔ kǒuyīn | 郷土なまり。 |
| 35 | 讹音 | éyīn | なまり。誤った発音。 |
| 36 | 发音 | fāyīn | 発音。発音する。発声する。 |
| 37 | 不正确发音 | bù zhèngquè fāyīn | 不正確な発音。 |
| 38 | 调 | diào | ことばの調子。なまり。メロディー。音楽の調。 |
| 39 | 调儿 | diàor | ことばの調子。なまり。メロディー。 |
| 40 | 腔 | qiāng | なまり。アクセント。話。調子。 |

標準語、方言、なまり、スラング、流行語 2/3

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-------|----------------------|----------------------|
| 41 | 腔儿 | qiāngr | なまり。アクセント。話。調子。 |
| 42 | 京腔 | jīngqiāng | 北京なまり。 |
| 43 | 腔调 | qiāngdiào | 口調やイントネーション。曲調。音色。 |
| 44 | 南腔北调 | nán qiāng běi diào | 各地のなまりが混じる。 |
| 45 | 行话 | hánghuà | 業界用語。専門用語。 |
| 46 | 行业语 | hángyèyǔ | 業界用語。専門用語。 |
| 47 | 术语 | shù yǔ | 専門用語。 |
| 48 | 技术术语 | jìshù shù yǔ | 技術用語。 |
| 49 | 医学术语 | yīxué shù yǔ | 医学用語。 |
| 50 | 军事术语 | jūnshì shù yǔ | 軍事用語。 |
| 51 | 专业术语 | zhuānyè shù yǔ | 業界用語。専門用語。 |
| 52 | 用语 | yòng yǔ | ことば遣い。専門語。 |
| 53 | 学术用语 | xuéshù yòng yǔ | 学術用語。 |
| 54 | 商务用语 | shāngwù yòng yǔ | ビジネス用語。 |
| 55 | 专业用语 | zhuānyè yòng yǔ | 業界用語。専門用語。 |
| 56 | 俗语 | sú yǔ | 世間一般に用いる定型的な語句。ことわざ。 |
| 57 | 俗话 | sú huà | 世間一般に用いる定型的な語句。ことわざ。 |
| 58 | 俗话说儿 | sú huàr | 世間一般に用いる定型的な語句。ことわざ。 |
| 59 | 俗谚 | sú yàn | 世間で言われていることわざ。 |
| 60 | 俚语 | lǐ yǔ | 俗語。スラング。 |
| 61 | 俗言俚语 | sú yán lǐ yǔ | 俗語。スラング。 |
| 62 | 俚谚 | lǐ yàn | 世間で言われていることわざ。 |
| 63 | 惯用语 | guànyòng yǔ | きまり文句。慣用語。 |
| 64 | 隐语 | yǐn yǔ | 隠語。符丁。 |
| 65 | 黑话 | hēi huà | ならず者が使う隠語。悪意あることば。 |
| 66 | 暗语 | àn yǔ | 秘密の合いことば。 |
| 67 | 切口 | qiè kǒu | 結社や業界の内部で用いられる隠語。 |
| 68 | 切口 | qiè kǒu | 書籍のページの、上下左右の余白。 |
| 69 | 粗话 | cū huà | 低俗なことば。卑わいな話。 |
| 70 | 脏话 | zāng huà | 粗野なことば。下品なことば。 |
| 71 | 下流话 | xià liú huà | 下品な話。下品なことば。 |
| 72 | 敬语 | jìng yǔ | 敬語。 |
| 73 | 敬辞 | jìng cí | 敬語。 |
| 74 | 流行语 | liú xíng yǔ | 流行語。 |
| 75 | 网络流行语 | wǎng luò liú xíng yǔ | インターネット流行語。 |
| 76 | 时髦的话 | shí máo de huà | はやりことば。 |
| 77 | 北方话 | Běi fāng huà | 北方方言。 |
| 78 | 北方方言 | Běi fāng fāng yán | 北方方言。 |
| 79 | 官话 | Guān huà | 北方方言。 |
| 80 | 北京话 | Běi jīng huà | 北京語。北京方言。 |

標準語、方言、なまり、スラング、流行語 3/3

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|---------|--------------------------|---------------------------------------|
| 81 | 广东话 | Guǎngdōnghuà | 広東語。広東方言。 |
| 82 | 粤语 | Yuèyǔ | 広東語。広東方言。 |
| 83 | 福建话 | Fújiànhuà | 福建語。福建方言。 |
| 84 | 闽语 | Mǐnyǔ | 福建語。福建方言。 |
| 85 | 江浙话 | Jiāngzhèhuà | 主に江蘇省(こうそしょう)と浙江省(せつこうしょう)で用いられている言葉。 |
| 86 | 湖南话 | Húnánhuà | 湘語(しょうご)。湖南方言。 |
| 87 | 湘语 | Xiāngyǔ | 湘語(しょうご)。湖南方言。 |
| 88 | 江西话 | Jiāngxīhuà | 贛語(かんご)。江西(こうせい)方言。 |
| 89 | 赣语 | Gànyǔ | 贛語(かんご)。江西(こうせい)方言。 |
| 90 | 客家话 | Kèjiāhuà | 客家語(はっかご)。客家(はっか)方言。 |
| 91 | 客语 | Kèyǔ | 客家語(はっかご)。客家(はっか)方言。 |
| 92 | 吴语 | Wúyǔ | 呉語(ごご)。上海、江蘇東南部と浙江で使われる方言。 |
| 93 | 上海话 | Shànghǎihuà | 上海語。上海方言。 |
| 94 | 沪语 | Hùyǔ | 上海語。上海方言。 |
| 95 | 四川话 | Sìchuānhuà | 四川(しせん)語。四川(しせん)方言。 |
| 96 | 四川方言 | Sìchuān fāngyán | 四川(しせん)方言。 |
| 97 | 日本东北话 | Rìběn Dōngběihuà | 日本の東北弁。 |
| 98 | 东北方言 | Dōngběi fāngyán | 東北弁。 |
| 99 | 东京方言 | Dōngjīng fāngyán | 東京弁。 |
| 100 | 大阪方言 | Dàbǎn fāngyán | 大阪弁。 |
| 101 | 大阪话 | Dàbǎnhuà | 大阪弁。 |
| 102 | 京都话 | Jīngdūhuà | 京都弁。 |
| 103 | 关西方言 | guānxī fāngyán | 関西弁。 |
| 104 | 关西话 | guānxīhuà | 関西弁。 |
| 105 | 关西地区的方言 | guānxī dìqū de fāngyán | 関西地区の方言。 |
| 106 | 关东地区的方言 | guāndōng dìqū de fāngyán | 関東地区の方言。 |

